

Date: 18 September 1570

REF: GD112/39/10/5 (SHS ed. No. 154)

Place: Carnasserie Castle (Argyll)

From: John Carswell

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To ye rycht honorabill and his speciall frend Colein Campbell of Glenvrquhay
delivr yis

Rycht honorabill Sir eftir my maist hertlie commendatiounis. I rasavit ane letter of lait direct fra zou vnsubscryvit neither be zour self or zit zour bedfallowe nochttheless I knavyng the hand writ and purpoiss hes considerrit the saymin weill and thankis zou of zour guid ansuer.¹ Now ze sall pleiss wit that my Lord my maister my Lord Erle of Erygill hes schavin to me that ze haif granttit to his Lordshipis servaitour and paige Neill Campbell the gift of the chantourie of Lismoir and that for his Lordshipis earnest requeist maid to zou yairanenttis.² And his Lordship hes requerit of me to except the said persone and to try his qualificatioun quhilkis I sall do and partlie hes done for he hes alradie sum letteris and salbe put to lernyng as my Lord hes promest. Quhairfoir nochtwithstanding of my former desyir of zou to haif obtenit the said benefeis to ane freind of myne I am werie glaid to haif my Lordis said servand placeit yairin and be this present is content yairwith. And gif ze pleiss to present him to me and the remanent members of the kirk with zour gift and guid vill to him yairefter he sall haif institutioun as efferis³ the kirk to gif. And so haifing na farder occatioune to wrytt. With hertlie commendatiounis to zour bedfallow committis zow to God. Of Carnastie ye xvij day of September 1570.

Zour assurit frend
to commande eftir
power,
John, Bishop of Iylis

¹ The unsigned draft probably referred to the Ardkinglass marriage negotiations, see Introduction.

² Concerning the appointment to the Chantry of Lismore, see [149; 187].

³ As is appropriate.